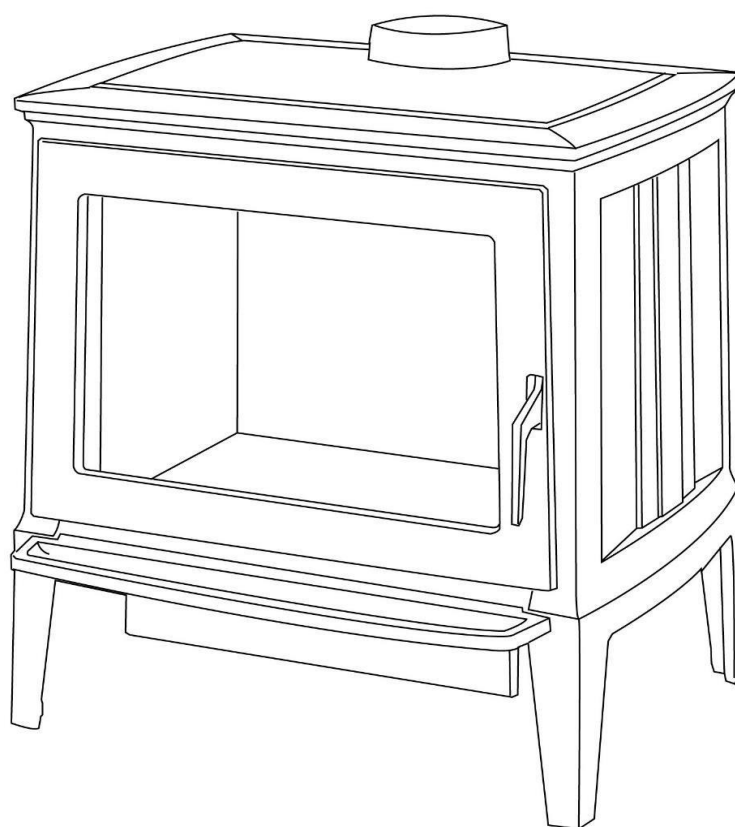


# hergom

## E-30



**INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS.**



## **WELCOME to the HERGÓM family.**

*We would like to thank you for choosing our E-30 Stove, which represents, in technique and style, a significant improvement on typical wood stoves.*

*Your new Stove is, perhaps, the most advanced solid fuel heating system known today. Owning a HERGOM Stove displays an exceptional sense of quality.*

*Please read this manual in full. Its purpose is to familiarise users with the device by explaining extremely useful installation, operational and maintenance instructions. Keep this manual at hand for future reference whenever necessary.*

*If, after reading this manual, you should require any further clarification, please consult your regular dealer.*

INDUSTRIAS HERGÓM, S.L., may not be held liable for any damages caused by alterations in its products that have not been authorised in writing, or for defective installation work.

**Furthermore, it reserves the right to change its products without prior warning.**

Industrias Hergóm, S.L. domiciled in Soto de la Marina (Cantabria) - Spain, offers a **THREE YEARS** warranty on its products. Industrias Hergóm, S.L. guarantees the existence of repair parts and adequate technical service for 10 years from the date on which this product ceases to be manufactured.

The geographical coverage of the said warranty only includes the countries in which Industrias Hergóm, S.L., a subsidiary company or an official importer distribute its products and where Community Directive 2019/771/UE is in force.

The warranty comes into force on the purchase date of the product as indicated on the warranty document and only covers damage or breakages due to manufacturing defects.

---

## **IMPORTANT NOTE**

If the device is not installed correctly, it will not provide the excellent service for which it has been designed. Please, read these instructions in full and trust the work to a specialist.

**The surface of your device is protected by a coat of special anti-heat paint that resists high temperatures. When lighting the fireplace for the first few times, the said paint may emit some fumes. This is normal and is due to the evaporation of certain components of the paint while it adapts to the heat. We, therefore, recommend ventilating the room until this phenomenon ceases to appear.**

## 1 - INTRODUCTION

**IMPORTANT! All local regulations, including those that refer to national or European regulations, must be applied when installing this device.**

The way the E-30 Stove is installed will decisively affect safety issues and its correct operation.

It is important to install the fireplace correctly. For the correct installation of the E-30 Stove and chimney, we recommend the installation be performed by a professional.

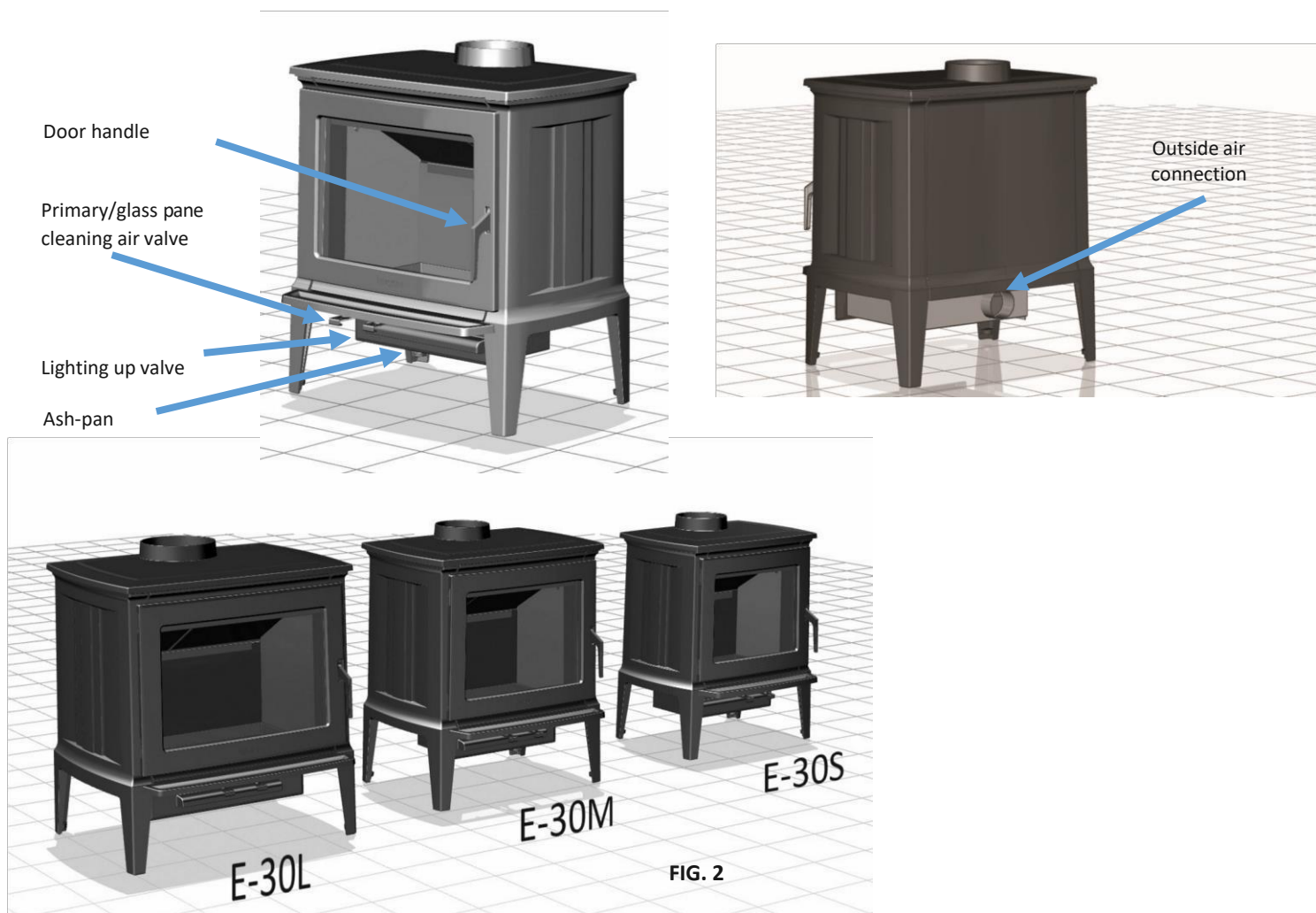
The E-30 Stove provides heat by radiation; directly heating walls, ceilings...

## 2 - PRESENTATION

E-30 wood stoves have the following main features:

- Made in 3 sizes: L, M and S, to meet each users' heating requirements.

- Made of cast iron, with parts that are assembled, sealed and screwed together.
- Cast iron white enameled lined.
- They are designed for use with firewood only.
- They can burn pieces of wood up to 40, 50 or 60 cm. in length, depending on the model.
- Lighting up valve
- Primary air adjustment valve.
- Self-cleaning glass.
- Hinged front door opening 180° with ceramic glass pane.
- Ash pan with cover
- Optional outside air connection located on the back of the ash pan.
- Vertical top smoke flue
- Fully factory assembled, ready for connection to the chimney.



### 3 - USING THE STOVE

Once your stove has been installed and connected to the chimney, you are ready to light the fire.

Although your stove is easy to use, the combustion process of solid fuels is complicated, as it involves several factors and it takes time and experience to understand the process.

Before lighting your stove for the first time, please take time to become familiar with the different control systems and parts of the unit, how to choose the wood, how to light it and use it on a daily basis.

ALWAYS KEEP IN MIND that the stove generates heat and, therefore, keep children, clothing, furniture... at a distance to prevent burns from direct contact with the appliance.

Below, we have included some advice on your stove and on its use. Please read with care.

#### Door handle

To open the door, turn the handle upward to the open position, and gently pull.

The door can open up to 180°

To close, turn the knob to the open position, close the door, press slightly and turn the handle gently down to the closed position (Fig. 3).

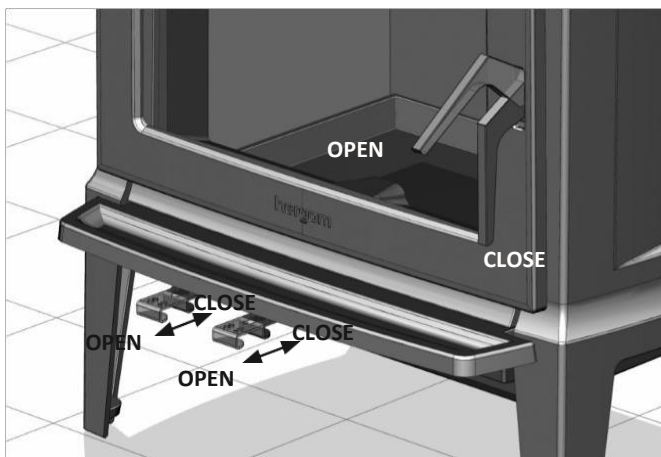


FIG. 3

#### Lighting up valve

Fully open the valve when lighting the stove (Fig. 3)

#### Adjustment - Glass Cleaning Valve

Fully open the glass pane cleaning air valve when lighting the stove.

Once an ideal combustion rate has been achieved, adjust the valve to prevent excessive air intake, which will cause excessive combustion levels and temperatures.

The intermediate position is usually the ideal adjustment, depending on the quality of the draw of the chimney installed and on the type of fuel being used (hard or soft wood) (Fig. 3).

#### Ash pan

##### Very important!

**Only handle the ash pan when the stove is cold. Always avoid opening the ash-pan if your stove is in operation.**

To clean the ash, lift the blind grill located at the bottom of the stove.

Use a tool (brush) to sweep the ash into the ashpan.

The ash-pan is removed from under the stove tray (Fig. 4).

To remove the ash-pan from its position, pull the handle gently to release it. Once you have emptied the ashes, return the ash pan to the ash drawer, pushing it into place to create a seal.

Do not forget to replace the cover in the bottom of the fire box.

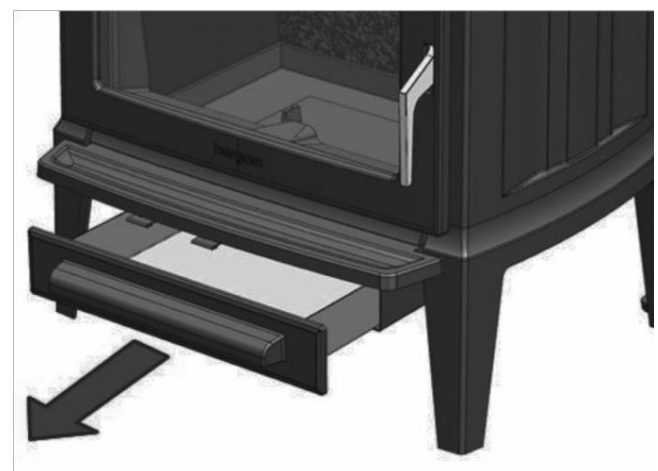
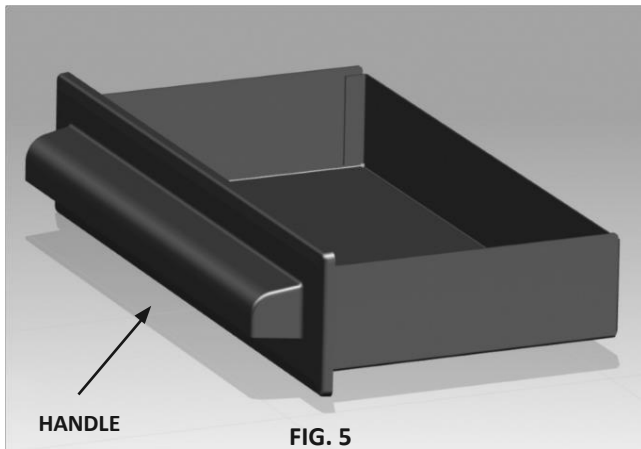


FIG. 4



## 4 - LIGHTING UP AND USE

**Important at first start:** may come off a few drops of condensed water from the stove, produced by the humidity of the environment where the stove was stored.

It is very important that the first time the heater is lit, it is done so slowly.

This is for the following reasons:

- Stabilise cast iron parts.
- Harden the joint sealant putty. Advise:
- We recommend that the first loads of fuel be small.
- To generate draw, heat the chimney by introducing some burning paper in the gap between the front and the deflector, directing it toward the chimney.
- While lighting for the first time, ensure the room where the heater is located is well ventilated as the paint work may let off some fumes.
- Keep the stove on for a few hours at this intensity.
- **IMPORTANT! The total height of the fire load should not exceed 50% of the height of the combustion chamber.**
- **The heater must be closed at all times during combustion to prevent smoke from leaking out. Only open to add fuel.**

### Daily use

After lighting up for the first time, your heater will be ready for daily use.

Your heat requirements will be obtained based on the frequency and the amount of firewood you load.

When your heater is cold, we recommend lighting it up slowly.

### Overheating.

Overheating means that you have operated your heater at a excessively high temperatures for a long period of time. This can damage your appliance and, therefore, it is a situation that must be avoided.

Overheating is the result of excessive draw, due to any of the following reasons:

- The Primary Air Valve is excessively open for the type of wood being used.
- The chimney is too big.
- Improper maintenance of the stove, which may result in air infiltration.
- Inappropriate fuel that produces high temperatures.
- Door not closed correctly.

### ATTENTION!

During the operation of the stove, the ash pan cover must be perfectly positioned to seal the fire box.

Any uncontrolled intake of air produces overheating that can damage the stove.

### HEATERS WITH ENAMEL IN MAJOLICA VERY IMPORTANT!

In the case of stoves enamelled in Majolica, it is normal for slight fissures to appear in the glazing, providing the product with its characteristic appearance, once the heater is lit.

However, in the event of uncontrolled overheating, these fissures caused by the different expansion levels of the cast iron and the Majolica enamel with vitreous components, can cause the enamel to chip.

To avoid this inconvenience, control combustion and never overheat the heater.

INDUSTRIAS HERGÓM S.L. may not be held liable for the deterioration of the stove's enamel if these instructions are not followed.

## 5 - CLEANING & MAINTENANCE

Your heater is a device that is subjected to extreme temperatures and to the corrosive effects of combustion residual materials. Regular maintenance is essential for a longer life and improved user experience. We recommend performing the following inspections frequently.

### DURING THE SEASON

- Perform a visual inspection of the chimney. Clean soot and tar if they have begun to accumulate on the inner walls of the heater.
- Check whether the doors close tightly; adjust if necessary.

### AT THE END OF THE SEASON

- Inspect and clean the chimney.
- Use the vacuum cleaner to clean inside the heater and inspect it.
- Any soot and tar (creosote) that has accumulated on the walls of the heater will hinder performance.
- Inspect door seals. These should be replaced when they no longer seal the door perfectly.
- In the case of painted heaters, paint the cast iron parts again if necessary

### CLEANING

Cleaning should always be performed when the heater is cold.

#### Cleaning ash.

These heaters are equipped with an ash pan located at the bottom of the heater.

Remove the ash pan and remove the ash.

Ash should be emptied into a metal container and immediately removed from the house.

If necessary clean the ash pan housing.

#### Enamelled parts.

Preferably use a damp cloth.

Do not use strong or abrasive detergents that might damage the surface.

#### Painted parts

Clean with a dry cloth to avoid rust.

#### Chimney and connecting unit

Read the chapter in the Manual for Installers that refers to this topic.

### DOOR PANES

#### Cleaning

Fireplace window cleaning liquids are quite effective products.

Never try to clean the glass while the fireplace is working.

We recommend using HERGOM window cleaning products for their proven efficacy.

If the glass pane on the fireplace door is constantly covered in soot, this means your fire is “poor” and that the connecting pipe and chimney are being blocked by soot and creosote.

#### Replacing.

The glass panes in your heater have been especially manufactured for log stoves.

If they should break, they must be replaced by another glass pane with the same technical specifications. Contact our Distributor to provide you with the appropriate glass pane, together with instructions to assemble and seal.

### MAINTENANCE PRODUCTS

Industrias HERGÓM, S.L. places a range of products for the preservation of your heater and chimney at your disposal: heat resistant paint, refractory putty, anti-soot products, fire-lighters, glass cleaning products.

## 6 – PRODUCT RECYCLING

Your appliance is delivered packed in plastic and a cardboard box on a wooden pallet. You can use cardboard and wood as fuel for the first lightings of the appliance, or take it to a local recycling point. The plastic that protects the device must be taken to a specific local recycling point or center, it must not be disposed of in conventional waste dumpster.

All local regulations, including those that refer to national or European regulations, must be applied when recycling this device at the end of its useful life. The product should never be disposed of in conventional waste dumpster. Its appliance is made up of components made of cast iron, steel, glass, insulating materials and electrical material, which are assembled using screws and rivets. You can disassemble it and take it to a specific local recycling point or center. Glass should not be disposed of in conventional waste dumpster.

## 7 - SAFETY

### WARNING!

**Gas/log/pellet units get hot when in use. Consequently, owners must act with precaution and keep at a distance. Especially keep children, the elderly and other people who require special supervision, as well as pets, away from the fireplace when it is in use.**

**Make sure that children or other people who are not familiar with how the device works are supervised by responsible people when they are near the fireplace.**

**In order to prevent burns or children or other people from coming near the appliance, use a fire grille or screen.**

A number of possible risks are present when operating your solid fuel oven with fuel of any brand. The said risks can be minimised if the instructions and recommendations included in this manual are followed.

- When installing the stove, observe the necessary safety distances for the oven and chimney from combustible surfaces (wooden or papered walls, wooden floors...). Safety distances must be respected when the lining on walls or nearby areas may be damaged or deformed by temperature (varnish, paint, PVC...). Fig. 6
- The base where you are going to install your heater must be flat and provide a perfect seat. The said base must also be capable of supporting the weight of the heater. The base must be built using heat resistant materials.
- All the area around the heater should must be heat resistant. If not, they must be protected by fire-proof material.
- Ash should be emptied into a metal container and immediately removed from the house.
- Do not use flammable liquids to light the stove. Keep any type of flammable liquid (petrol, gasoline, alcohol,...) at a distance from the fireplace.



- Never use coal or fuels that are not recommended for the operation of this product.
- Periodically inspect the chimney and clean whenever necessary. Also inspect the state of joints, glass, screws...
- Protect your hands with a glove or other insulating material because, during operation, the opening and closing handle will be hot.

#### OUTSIDE AIR CONNECTION

- When installing the stove using the outside air connection, we recommend that the installation is performed by qualified personnel.
- Always keep in mind that air is entering the stove through the connector. This air inlet can never be blocked. Ensure that the pipe connecting the stove to the outside cannot be crushed and that the entrance to the pipe cannot be blocked on the outside. It is necessary to cover the inlet with a protective grill.
- The location of the outside air inlet of air must be protected from the wind to avoid a possible positive or negative pressure from affecting the combustion of the stove.
- Refer to the technical specifications at the end of this manual for the minimum diameter and the maximum length of the pipe to be connected.

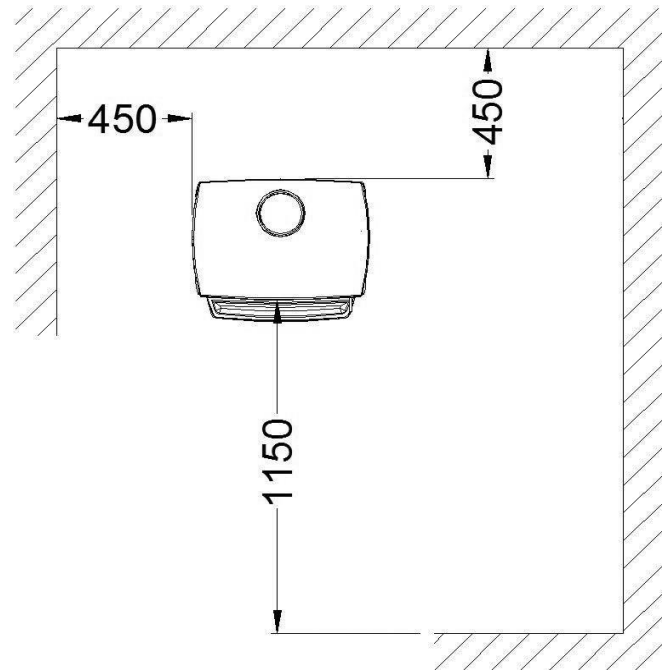
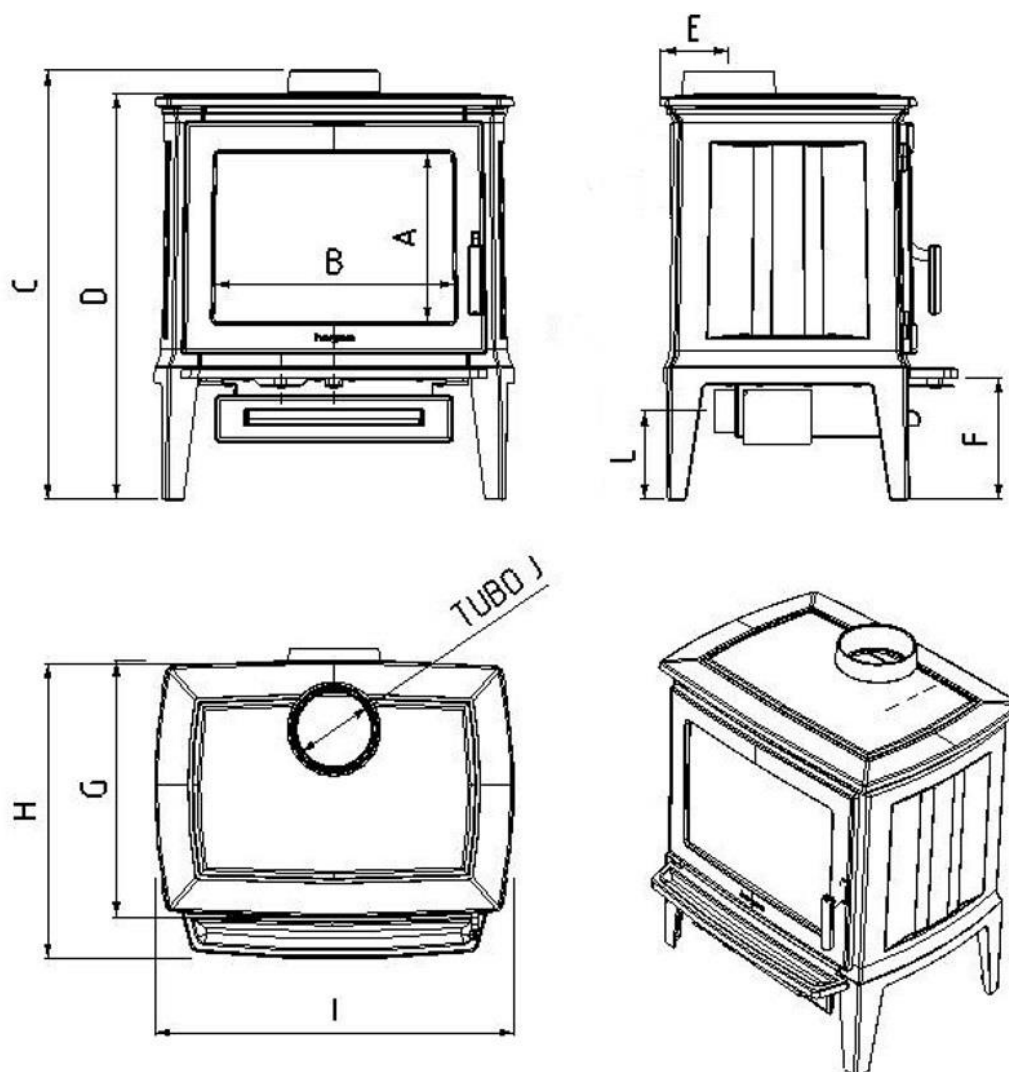


FIG. 6 - SAFETY DISTANCES

## 8 - DIMENSIONES - DIMENSIONI - MEASURES - DIMENSIONS - DIMENSÕES



mm	E-30 S	E-30 M	E-30 L
A	280	310	325
B	380	440	520
C	740	785	810
D	700	740	770
E	120	120	140
F	210	225	225
G	420	470	540
H	490	545	615
I	590	660	750
J	150	150	200
L	150	162	162

## 9 - DATOS TECNICOS - DATI TECNICI - TECH SPEC. - DONNÉES TECH. – DADOS TÉCNICOS

	E-30 S	E-30 M	E-30 L
Potencia nominal / Potenza nominale / Nominal power / Puissance nominale / Potência nominal (kW)	7	9	11
Temperatura de los gases medio / Temperatura media gas / Average smoke temperature / Température des gaz moyenne / Temperatura média dos gases (°C)	288	281	274
Temperatura media en collarín de salida / Temperatura media attacco scarico fumi / Average temperature at flue ring / Température moyenne sur buse de sortie / Temperatura média em anel de saída (°C)	300	340	375
Caudal máxico de los humos / Portata massima fumi / Mass flow rate of smoke / Débit massique des fumées / Caudal mássico dos fumos (gr/sec)	6,9	8,6	10,4
Emisiones CO / Emissioni CO / CO emissions / Émissions CO / Emissões CO (13% O2 Vol%)	0,1	0,1	0,1
Rendimiento / Rendimento / Efficiency / Rendement / Rendimento (%)	79,1	79,2	79,3
Admite troncos de leña de longitud / Lunghezza max legna / Accepts logs of the following length / Admet des bûches de longueur / Admite troncos de lenha de comprimento (mm)	400	500	600
Collarín de humos / Attacco scarico fumi / Smoke collar / Buse de fumées Anel de fumos (∅ - mm)	150	150	200
Chimenea metálica / Canna fumaria metallica / Metal chimney / Cheminée métallique / Chaminé metálica (∅ - mm)	150	150	200
Altura recomendada de chimenea / Altezza consigliata canna fumaria / Recommended chimney height / Hauteur de cheminée recommandée / Altura recomendada de chaminé (m)	5-6 (*)	5-6 (*)	5-6 (*)
Chimenea de albañilería mín. aprox. / Canna fumaria in muratura min. circa / Masonry chimney, min approx. / Cheminée en maçonnerie min. approx. / Chaminé de alvenaria mín. aprox. (mm)	200x200	200x200	250x250
Tiro recomendado / Tiraggio consigliato / Recommended draw / Tirage recommandé / Tiragem recomendada (Pa)	12	12	12
Salida de humos / Scarico fumi / Smoke outlet / Sortie de fumées / Saída de fumos	Vertical	Vertical	Vertical
Peso / Peso / Weight / Poids / Peso (Kg)	110	150	190
Entrada aire del exterior / Entrata aria esterna / Outside air inlet / Entré d'air depuis l'extérieur / Entrada ar do exterior (∅ mm)	80	80	80
Diámetro mínimo de tubo de conexión entrada aire exterior / Diametro minimo del tubo di connessione entrata aria esterna / Minimum diameter of the outside air inlet pipe / Diamètre minimum du tuyau de connexion entrée d'air extérieur / Diâmetro mínimo do tubo de ligação entrada ar exterior (∅ mm)	80	80	80
Longitud máxima de tubo de conexión entrada aire exterior / Lunghezza massima del tubo di connessione entrata aria esterna / Maximum length of the outside air inlet pipe from outside / Longueur maximum tuyau de connexion entrée d'air extérieur / Comprimento máximo de tubo de ligação entrada ar (m)	> 8m. Consultar Interpellare Consult Consultez		

(\*) Para otras medidas consultar al Distribuidor o al Fabricante. (Valores Aproximados.)

**Estufa homologada siguiendo las especificaciones de la norma UNE-EN 13240:2002 “Estufas que utilizan combustibles sólidos – Requisitos y métodos de ensayo”, modificada por UNE-EN 13240/AC y UNE-EN 13240:2002/A2.**

**¡ADVERTENCIA! Su estufa no debe ser utilizada como incinerador y no deben utilizarse otros combustibles (plásticos, aglomerados, etc). Utilice los materiales recomendados.**

**No usar como combustible maderas que provengan del mar. Las sales contenidas en ella reaccionan en la combustión liberando ácidos que atacan al hierro y acero.**

---

(\*) Per altre dimensioni, interpellare il distributore o il costruttore. (valori approssimativi)

**Stufa omologata secondo le specifiche della norma UNI-EN 13240:2002 “Stufe a combustibile solido - Requisiti e metodi di prova”, modificata dalle norme UNI-EN 13240/CA e UNI-EN 13240:2002/ A2.**

**AVVERTENZA! La stufa non deve essere usata come inceneritore e non si devono usare altri combustibili (materiali plastici, agglomerati, ecc). Usare i materiali consigliati.**

**Non usare quale combustibile la legna portati in riva dal mare. I sali che contiene reagiscono durante la combustione liberando acidi che intaccano il ferro e l'acciaio.**

---

(\*) In the case of other dimensions consult your Dealer or the Manufacturer (Approximate Values)

**Stove approved based on the specifications provided in UNE-EN 13240:2002 “Room heaters fired by solid fuel - Requirements and test methods”, as amended by UNE-EN 13240/AC and UNE-EN 13240:2002/A2.**

**ATTENTION! Your heater should not be used as an incinerator and no other types of fuel should be used (plastic, chipboard...). Use recommended materials only.**

**Do not wood washed ashore from the sea as fuel. The salt contained in it will react in the combustion process and release acid that will damage the iron and steel.**

---

(\*) Pour d’autres mesures, consultez le distributeur ou le fabricant (valeurs approximatives).

**Poêle homologué conformément aux spécifications de la norme UNE-EN 13240:2002 “Appareils de chauffage utilisant du combustible solide - Exigences et méthodes d’essai » modifiée par UNE-EN 13240/AC et UNE-EN 13240:2002/A2.**

**AVERTISSEMENT! Votre poêle ne doit pas être utilisé comme incinérateur et il ne faut pas utiliser d’autres combustibles (plastiques, agglomérés, etc.) que ceux recommandés.**

**N’utilisez pas comme combustible de bois rejeté par la mer. Les sels qu’il contient réagissent à la combustion en libérant les acides qui attaquent le fer et l’acier.**

---

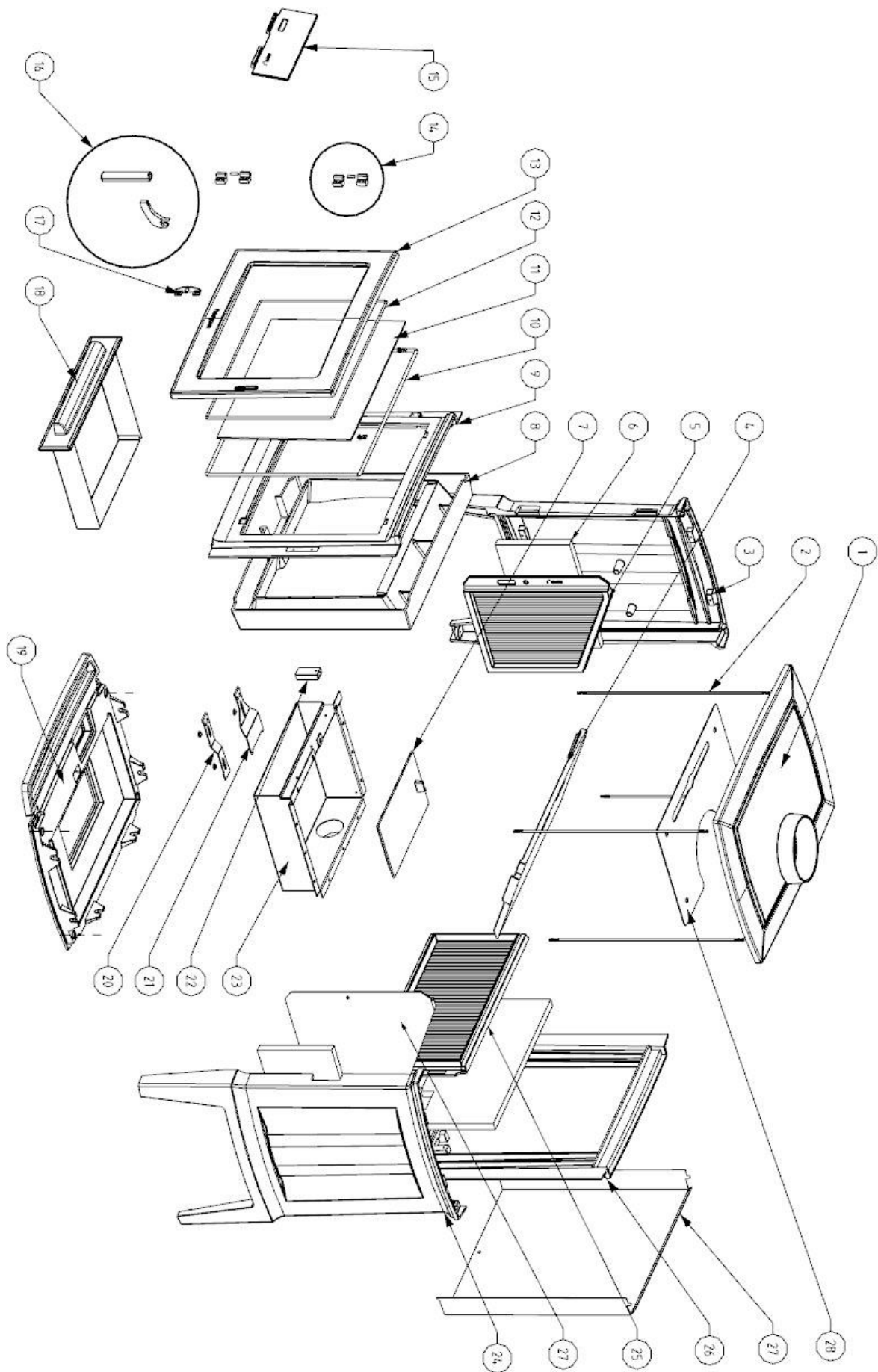
(\*) Para outras medidas, consultar o Distribuidor ou o Fabricante. (Valores Aproximados.)

**Estufa homologada seguindo as especificações da norma UNE-EN 13240:2002 “Estufas que utilizam combustíveis sólidos – Requisitos e métodos de ensaio”, modificada pela UNE-EN 13240/AC e a UNE-EN 13240:2002/A2.**

**ADVERTÊNCIA! Esta estufa não deve ser utilizada como incinerador e não se deve de utilizar outros combustíveis (plásticos, aglomerados, etc). Utilize os materiais recomendados.**

**Não utilizar como combustível madeiras que venham do mar. Os sais que contêm reagem na combustão liberando ácidos que atacam o ferro e o aço.**

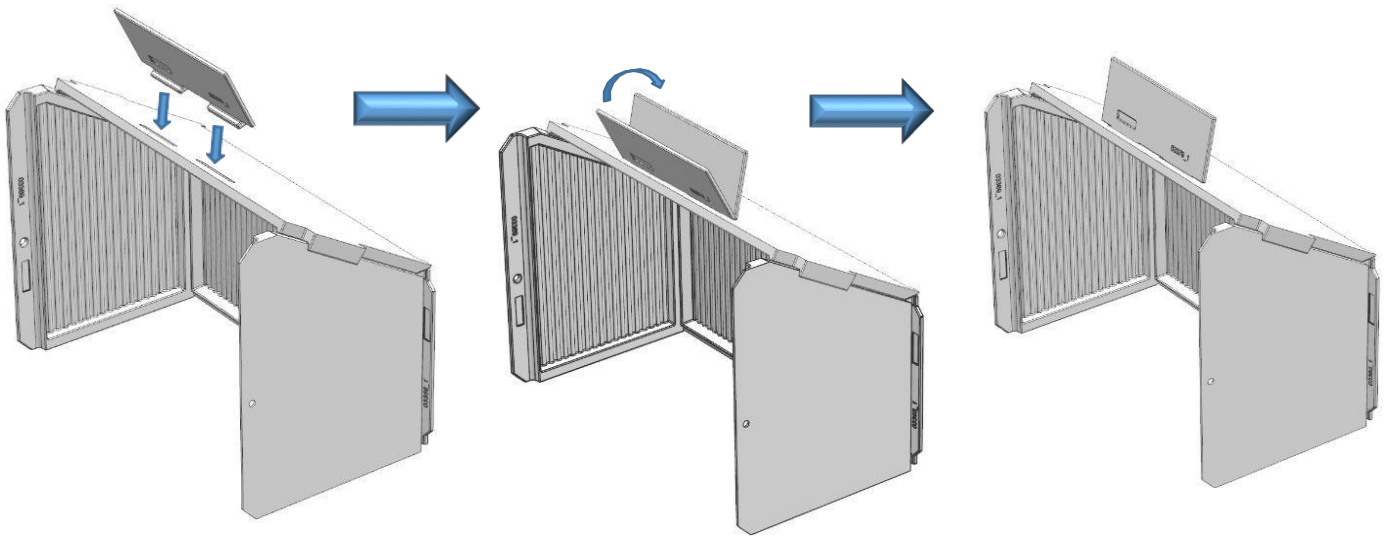
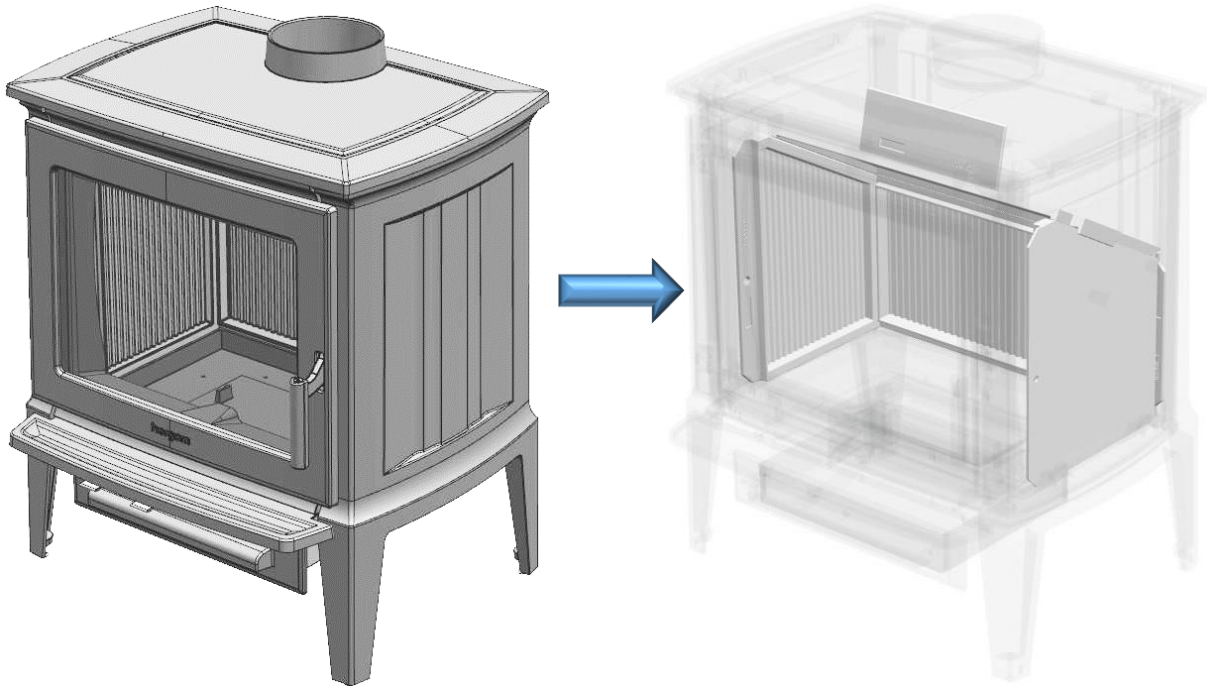
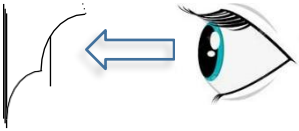
10 - DESPIECE - ESPLOSO - EXPLODED VIEW - EXPLOSÉ – EXPLODIDO



## 11 - PIEZAS DE REPUESTO - RICAMBI - SPARE PARTS - RECHANGES – SOBRESSALENTES

N°	E30 S HF	E30 M HF	E30 M HF CREMA	E30 L HF	DENOMINACIÓN
1	9920164	9920165	9920912	9920166	ENCIMERA
2	9920167	9920168	9920168	9920169	VARILLA AMARRE ESTUFA
3	9920170	9920171	9920913	9920172	COSTADO IZQUIERDO
4	9920680	9920681	9920681	9920682	PLACA DEFLECTOR HIERRO FUNDIDO
5	9920674	9920655	9920655	9920675	COSTADO INTERIOR IZDO
6	9920179	9920180	9920180	9920181	CONJUNTO FIBRA DE VIDRIO
7	9920182	9920182	9920182	9920182	PARRILLA
8	9920183	9920184	9920184	9920185	COLECTOR PRIMARIO
9	9920186	9920187	9920914	9920188	FRENTE
10	9920193	9920193	9920193	9920193	TRENZA FIBRA CERAMICA 3/8" (3 m)
11	9920189	9920190	9920190	9920191	CONJUNTO CRISTAL
12	9920192	9920192	9920192	9920192	TRENZA FIBRA CERAMICA 1/4" (3 m)
13	9920194	9920195	9920915	9920196	CONJUNTO PUERTA HOGAR
14	9920197	9920197	9920197	9920197	CONJUNTO BISAGRA PUERTA HOGAR
15	9920683	9920683	9920683	9920683	SUFRIDERA DEFLECTOR
16	9920656	9920656	9920656	9920656	CONJ. MANDO CIERRE PUERTA HOGAR
17	9920057	9920057	9920057	9920057	EJE CIERRE PUERTA HOGAR
18	9920447	9920445	9920916	9920448	CONJUNTO CENICERO
19	9920203	9920204	9920917	9920205	FONDO
20	9920206	9920206	9920206	9920206	MANDO VALVULA ENCENDIDO
21	9920207	9920207	9920207	9920207	MANDO VALVULA CRISTAL
22	9920208	9920208	9920208	9920208	TUBO VALVULA ENCENDIDO
23	9920446	9920446	9920446	9920446	CUERPO CAJON PARA CENICERO
24	9920211	9920212	9920918	9920213	COSTADO DERECHO
25	9920678	9920657	9920657	9920679	TRASERA INTERIOR
26	9920223	9920224	9920919	9920225	TRASERA
27	9920676	9920658	9920658	9920677	COSTADO INTERIOR DCHO
28	-----	9920920	9920920	-----	CHAPA PROTECTOR TRASERA
29	-----	9920921	9920921	-----	CHAPA PROTECTOR TECHO

15	9920683	9920683	9920683	9920683	SUFRIDERA DEFLECTOR
----	---------	---------	---------	---------	---------------------



Debido a la similitud estructural de los tres tamaños de estufas, le adjuntamos el listado de repuestos en base a la vista explotada de la estufa E-30 M mostrada en las páginas anteriores. **Se recomienda usar piezas de repuesto recomendadas por el fabricante.**

Data la somiglianza strutturale delle tre dimensioni di stufe, si allega il relativo elenco dei pezzi di ricambio, in base all'esplosivo della stufa E-30 M riportato nelle pagine precedenti.

**Si consiglia di usare esclusivamente i pezzi di ricambio consigliati dal costruttore.**

Due to the structural similarity of the three stoves sizes, please find enclosed the list of spare parts for both, based on the exploded view of the E-30 M, displayed on the previous pages. **We recommend using spare parts recommended by the manufacturer.**

La similitude de structure des trois tailles de poêles est semblable et nous adjoignons ci-dessous la liste des pièces de rechange communes, explication de la vue explosée du poêle E-30 M figurant sur les pages précédentes. **Nous conseillons l'utilisation des pièces de rechange recommandées par le fabricant.**

Devido à similitude estrutural das três tamanhos de estufas, juntamos a listagem de sobressalentes de ambas, sobre a base da vista das peças da estufa E-30 M nas páginas anteriores.

**Recomenda-se utilizar peças sobressalentes recomendadas pelo fabricante.**

---

INDUSTRIAS HERGÓM, S.L. declina toda responsabilidad derivada de una instalación defectuosa o de una utilización incorrecta y se reserva el derecho de modificar sus productos sin previo aviso.

La responsabilidad por vicio de fabricación, se someterá al criterio y comprobación de sus técnicos, estando en todo caso limitada a la reparación o sustitución de sus fabricados, excluyendo las obras y deterioros que dicha reparación pudiera ocasionar.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.L. declina ogni responsabilità derivante da un'installazione difettosa o da un uso errato e si riserva il diritto di modificare i propri prodotti senza preavviso.

La responsabilità per vizi di produzione sarà sottoposta al giudizio e alla verifica dei propri tecnici e in ogni caso sarà limitata alla riparazione o alla sostituzione degli apparecchi, escludendo eventuali lavori e deterioramenti che la riparazione potrebbe provocare.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.L., rejects any liability derived from a faulty installation or incorrect use and reserves the right to alter its products without prior warning.

Any liability due to manufacturing defects will be subject to the criteria and verification of the company's experts and will be limited to the repair or replacement of its products, excluding any construction work or damage the said repairs may cause.

INDUSTRIAS HERGÓM, S.L. décline toute responsabilité relative à une installation défectueuse ou à une utilisation incorrecte et se réserve le droit de modifier ses produits sans avertissement préalable

La responsabilité pour vice de fabrication sera soumise au critère et à l'approbation de ses experts techniciens et se traduira, limitée dans tous les cas, par la réparation ou le remplacement de ses pièces fabriquées excluant les ouvrages et détériorations qui découleraient de cette réparation.

A INDUSTRIAS HERGÓM, S.L. declina qualquer responsabilidade derivada de uma instalação defeituosa ou de uma utilização incorreta e reserva-se o direito de modificar os seus produtos sem aviso prévio.

A responsabilidade por vício de fabricação, será submetida ao critério e à verificação dos técnicos da empresa Hergom e estará sempre limitada à reparação ou substituição dos seus produtos, excluídas as obras e o deterioro que a referida reparação poderia ocasionar.





# hergom

INDUSTRIAS HERGOM S.L  
SOTO DE LA MARINA - CANTABRIA  
Apdo. de correos 208 SANTANDER  
Tel: 0034 942 587 000  
E-mail: [hergom@hergom.com](mailto:hergom@hergom.com)  
[www.hergom.com](http://www.hergom.com)

C07100AA130  
Revisión 10  
ED: 08/2022